

SP11 SP12 SP13 SP14 SP15 SP16 SP17 SP18 SP19 SP20 SP21 SP22 SP23 SP24 SP25 SP26 SP27 SP28 SP29 SP30 SP31 SP32 SP33 SP34 SP35 SP36 SP37 SP38 SP39 SP40 SP41 SP42 SP43 SP44 SP45 SP46 SP47 SP48 SP49 SP50 SP51 SP52 SP53 SP54 SP55 SP56 SP57 SP58 SP59 SP60 SP61 SP62 SP63 SP64 SP65 SP66 SP67 SP68 SP69 SP70 SP71 SP72 SP73 SP74 SP75 SP76 SP77 SP78 SP79 SP80 SP81 SP82 SP83 SP84 SP85 SP86 SP87 SP88 SP89 SP90 SP91 SP92 SP93 SP94 SP95 SP96 SP97 SP98 SP99 SP100 VdS SP1 SP2 SP3 SP4 SP5 SP6 SP7 SP8 SP9 SP10 SP11 SP12 SP13 SP14 SP15 SP16 SP17 SP18 SP19 SP20 SP21 SP22 SP23 SP24 SP25 SP26 SP27 SP28 SP29 SP30 SP31 SP32 SP33 SP34 SP35 SP36 SP37 SP38 SP39 SP40 SP41 SP42 SP43 SP44 SP45 SP46 SP47 SP48 SP49 SP50 SP51 SP52 SP53 SP54 SP55 SP56 SP57 SP58 SP59 SP60 SP61 SP62 SP63 SP64 SP65 SP66 SP67 SP68 SP69 SP70 SP71 SP72 SP73 SP74 SP75 SP76 SP77 SP78 SP79 SP80 SP81 SP82 SP83 SP84 SP85 SP86 SP87 SP88 SP89 SP90 SP91 SP92 SP93 SP94 SP95 SP96 SP97 SP98 SP99 SP100

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

Eaton Electrical Systems Limited  
Wheatley Hall Road  
GB- Doncaster DN2 4NB

#### Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brand- schutz- und Sicherungstechnik.

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 207040	5	28.05.2018	27.05.2019

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Akustischer Signalgeber / Sounder  
CAS381; MAS850LPS; FXN538LPS; CAS381WP;  
MAS850LPSWP; FXN538LPSWP

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

Verwendung  
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen  
in automatic fire detection and fire alarm systems

#### This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2503:1996-12  
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006  
EN 54-17:2005 + AC:2007

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

Köln, den 28.05.2018

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207040 vom/ dated 28.05.2018

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Signalgeber (Typ A)/ Sounder (Type A)	CAS381		
Signalgeber (Typ A)/ Sounder (Type A)	MAS850LPS		
Signalgeber (Typ A)/ Sounder (Type A)	FXN538LPS		
Signalgeber (Typ B)/ Sounder (Type B)	CAS381WP		
Signalgeber (Typ B)/ Sounder (Type B)	MAS850LPSWP		
Signalgeber (Typ B)/ Sounder (Type B)	FXN538LPSWP		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207040 vom/ dated 28.05.2018

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfbericht: VdS Test Report:	SW-2007235	30.05.2007	
BRE Prüfberichte: BRE Test Reports:	TE221654 TE248124 TE248124-SW	20.09.2005 28.03.2012 06.03.2012	
Installationsanleitung / Installation Instruction	PR212-186-503-02	21.09.2012	2
Typenschild / Label	PR212-186-507-01	17.01.2012	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	C2003-079-A7	27.02.2004	2
Stückliste / Parts List	654014FULL-0067X-10	27.09.2012	2
Stückliste / Parts List	654013FULL-0066X-10	27.09.2012	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	GD-047-C	15.02.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	GD-048-C	20.02.2006	1
Platinenlayout / PCB Layout	14-0159-5	06.10.2010	2



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207040 vom/ dated 28.05.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die adressierbaren akustischen Signalgeber Typen CAS381, MAS850LPS, FXN538LPS sowie CAS381WP, MAS850LPSWP, FXN538LPSWP sind für die Anwendung in automatischen Brandmeldeanlagen mit Looptechnik mit Cooper CLogic-Protokoll vorgesehen.

Die Typen CAS381, MAS850LPS, FXN538LPS entsprechen der Umweltklasse A, die Typen CAS381WP, MAS850LPSWP, FXN538LPSWP entsprechen der Umweltklasse B. Alle Geräte verfügen über eine Linientrennfunktion.

Die Auswahl des Schalldruckes in 3 Stufen erfolgt über die Brandmelderzentrale. Dabei werden auch die Tonfolgen des Signaltons festgelegt.

<u>Ton-Nummer</u>	<u>Signaltonart</u>	<u>Frequenz</u>
1	Dauerton	984 Hz
2	anschwellend	500 Hz – 1200 Hz in 3,5 s, 0,5 s Pause
3	Wechselton	644 Hz / 984 Hz, 1 Hz Zyklus
4	impulsartig	984 Hz / Pause, 1 Hz Zyklus

Die Gerätetypen CAS381, CAS381WP, MAS850LPS, MAS850LPSWP, FXN538LPS und FXN538LPSWP sind verschiedene Markennamen der Cooper-Gruppe und sind technisch exakt identisch:

CAS381, CAS381WP	(Cooper Fire Systems)
MAS850LPS, MAS850LPSWP	(Menvier)
FXN538LPS, FXN538LPSWP	(Jsb)

Technische Daten (gemäß Herstellerangaben):

Betriebsspannung (DC, moduliert):	17 V bis 32 V
Ruhestrom (nominell):	300 µA
Alarmstrom:	2 mA bis 6 mA
Einsatztemperatur (Typ A):	-10 °C bis +40 °C
Einsatztemperatur (Typ B):	-25 °C bis +55 °C

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207040 vom/ dated 28.05.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The addressable base sounders types CAS381, MAS850LPS, FXN538LPS, CAS381WP, MAS850LPSWP and FXN538LPSWP are intended for use in automatic fire detection and fire alarm systems with loop technology with Cooper CLogic protocol.  
The types CAS381, MAS850LPS, FXN538LPS comply with environment category type A; the types CAS381WP, MAS850LPSWP, FXN538LPSWP comply with environment category type B. All devices provide a line isolating function.

The selection of the sounder pressure level in 3 steps is carried out by the control and indicating equipment. Thereby the tone sequences of the signal tone are adjusted.

<u>Tone No.</u>	<u>Signal Tone</u>	<u>Frequency</u>
1	continuous tone	984Hz
2	slow whoop	500Hz – 1200Hz in 3.5s, 0.5s silence
3	two tone	644Hz / 984Hz, 1Hz cycle
4	pulsed tone	984Hz / Silence, 1Hz cycle

The device types CAS381, CAS381WP, MAS850LPS, MAS850LPSWP, FXN538LPS and FXN538LPSWP are several brand names of the Cooper Group and are technically exactly identical:

CAS381, CAS381WP	(Cooper Fire Systems)
MAS850LPS, MAS850LPSWP	(Menvier)
FXN538LPS, FXN538LPSWP	(Jsb)

Technical data (acc. to manufacturer 's specifications):

Operating voltage (DC, modulated):	17V to 32 V
Quiescent current (nominal):	300µA
Alarm current:	2 mA to 6 mA
Operating temperature (Type A):	-10 °C to +40 °C
Operating temperature (Type B):	-25 °C to +55 °C